



TERMINAL HANDLING CHARGES

2020

SERVICIOS ADICIONALES DE HANDLING

aplicables entre 01 de Enero de 2020 y 31 de Diciembre de 2020

Aeropuerto de ZARAGOZA

TEL. + 34.976.712.417

E-MAIL: administracion.zaz@aclhandling.com

Aeropuerto de Zaragoza
Terminal de Carga - Edificio ACL
50190 – Garrapinillos - Zaragoza

Aeropuerto Adolfo Suárez Madrid Barajas

TEL. +34.913.938.402 / +34.91.324.31.77

E-MAIL: administracion.mad@aclhandling.com

Aeropuerto Adolfo Suárez Madrid Barajas
Centro de Carga Aérea – Calle India nº 1
28042 – Madrid

www.aclhandling.com

Aeropuerto Barcelona El Prat Josep Tarradellas

TEL. +34.610.501.635

E-MAIL: administracion.bcn@aclhandling.com

Centro de Carga Aérea Cargoparc
C/ Estel Polar Parcela 1.5 A1
08820 – El Part del Llobregat - Barcelona

INDICE / INDEX

Apartado	Codigo Interno	Descripción del Servicio	Página
1 Servicios Genéricos – General Handling			
1.1		Handling Básico (Basic Handling)	4
1.2		Carga o Descarga de camiones (Trucks Loading – Offloading operations)	4
1.3		Handling Express (Express Handling Services)	5
1.4		Etiquetados (Labelling services)	5
1.5		Reembalados o Flejado de mercancías (Repackaging operations)	5
1.6		Entregas fraccionadas (Partial Delivery / Acceptance)	6
1.7		Construcción ó Re-construcción de Unidades de Carga (Additional ULD build up or adjustment operations)	6
1.8		Manejos de ULDs vacíos (Empty ULDs handling)	6
1.9		Almacenamiento de ULDs (ULDs storage)	6
1.10		Asistencia por parte de personal ACL (ACL staff supporting services)	6
1.11		Suministro de elementos de fijación y/o estiba (Handling material supply)	7
1.12		Atención a mercancías fuera de los horarios de asistencia establecidos (Handling services out of published opening hours)	7
1.13		Traslados de mercancías entre almacenes y transferencias dentro del perímetro aeroportuario (freight transfer operations between front line warehouses)	7
1.14		Certificaciones adicionales de peso bruto en báscula (Additional gross weight inspections)	7
1.15		Uso de instalaciones para la clasificación, etiquetado, reembalado o recuento de mercancías / Use of facilities for freight clasification, labelling, repacking or accounting operations	8
1.16		Manipulaciones Complementarias / Additional handling services	8
1.17		Uso de instalaciones para carga/descarga/manipulación de mercancía / Availability of Cargo Terminal premises for cargo loading/unloading/handling	8
2 Servicios de Almacenajes – Storage Services			
2.1		Almacenaje de carga General (Storage of General Cargo)	9
2.2		Almacenaje de cargas perecederas (Storage of perishable cargo)	9
2.3		Almacenaje de animales vivos (Storage of live animals)	10
2.4		Almacenaje Valores u otro tipo de mercancías en cámara acorazada (Storage of valuable cargo / Strong room)	10
2.5		Almacenaje de cargas vulnerables (Storage of vulnerable cargo) (VUN)	10
2.6		Almacenaje de Armas y Explosivos (Storage of weapons and explosives)	10

3 Trámites Aduaneros – Customs Channels		
3.1	Envío ó modificación de mensajes ENS según norma ICS (ENS messages submission or update)	11
3.2	Consolidación ó Desconsolidación de mercancías (Freight consolidation or deconsolidation)	11
3.3	Emisión de C-5 para inspección de mercancías ubicadas en el ADT (Obtention of Content Inspection authorizations for shipments stored inside bonded Warehouse)	11
3.4	Destrucción controlada de mercancías no PIF (Freight destruction – shipments out of Sanitary Authorities regulations and control)	12
3.5	Destrucción controlada de mercancías situadas en PIF (Freight destruction – shipments under Sanitary Authorities regulations and control)	12
3.6	Cambios de ubicación – gestión documental (Customs authorization for transfers between bonded warehouses)	12
3.7	Aviso de llegada para exportaciones indirectas (DAEs) (Arrival notification for Indirect export declarations)	12
3.8	Recepción y Ultimación de tránsitos comunitarios (T-1 arrival management)	13
3.9	Gestión documental de reexpediciones - gestión de EXS (Customs channels for re-shipment operations / Customs authorization requests for departure)	13
3.10	Otros trámites (Other customs channels)	13
4 Seguridad de las mercancías – Freight security services		
4.1	Aplicación controles aceptación (ref Programa Nacional de Seguridad) (Freight screening as per National Security Program regulations)	14
4.2	Inspección de mercancías con equipos de perros detectores de explosivos (EDD) (Freight inspections performed with explosive detection dogs teams (EDD))	14
4.3	Custodias de seguridad para mercancías valiosas ó que precisen acompañamiento en plataforma aeroportuaria (Security guard services on Airport tarmac)	15
4.4	Custodias de seguridad para mercancías valiosas ó que precisen seguridad adicional en almacenes (Security guard services inside the Warehouse additional to existing security)	15
4.5	Inspecciones de seguridad al contenido adicionales a las propias de los controles de aceptación (additional freight screening operations to reinforce current rules applicable)	15
4.6	Emisión de acreditaciones aeroportuarias de seguridad provisionales (Temporary airport Access security cards arrangement)	15
5 Asistencia a Cargas de trato diferenciado Special cargo handling		
5.1	Aceptación de mercancías peligrosas que requieran declaración del expedidor (incluido Hielo Seco y Baterías de Litio) (Dangerous Goods Acceptance as per IATA regulations, including Dry Ice Shipments and Lithium Batteries)	16
5.2	Aceptación de animales vivos (Live Animals acceptance as per IATA regulations)	16
5.3	Aceptación de Productos Perecederos (Perishable products acceptance as per IATA regulations)	16
5.4	Posicionamientos en Puesto de Inspección Fronterizo (PIF) (Freight transfer into Border Inspection Points)	17

6	Servicios documentales y mensajería electrónica – Documental services and electronic messaging services	
6.1	Cesión de Documentos de Importación (Import Documents Delivery)	18
6.2	Aceptación de documentos de exportación modificados (Acceptance of updated export cargo documents)	18
6.3	Certificados de corrección de pesos a la aceptación / Actual weight ammendment certificates after acceptance	18
6.4	Certificado (Pruebas de entrega u otro tipo de certificados) / Certificates (PODs or any other type of certifications)	18
6.5	Duplicados de documentos ú otro tipo de soporte documental adicional al servicio de handling básico (Documents duplicates or any other documents supply additional to those agreed)	18
6.6	Impresión de documentos suministrados por vía electrónica por el interesado (Print of documents provided by electronic ways)	19
6.7	Fotografías (soporte gráfico) – Supply of Pictures	19
6.8	Mensajes FHL – FHL messages transmission	19
6.9	Mensajes FWB – FWB messages transmission	19

1. Servicios Genéricos - General Handling

1.1 Handling Básico / Basic Handling

Ad-hoc Flights & Charters	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate
	370,00 € x flight	0,16 x kg
<p>Para servicios durante horario nocturno comprendido entre las 23:00 y las 07:00 horas, durante fines de semana ó festivos locales ó nacionales, será aplicable un coste extra a cotizar previa petición del servicio.</p> <p>For night services, during weekends or bank holidays, extra cost will be charged prior request.</p>		

1.2 Carga o Descarga de camiones / Trucks Loading – Offloading operations

Tipo de Servicio Service type	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
Carga a granel o en pallets industriales Loose cargo or placed on skids	35,00 €	0.06 €	Per KGR
ULDs cargados Built Up Units (BUP)	n/a	75.00 €	Per ULD
ULDs vacíos Empty ULDs	n/a	15,00 €	Per ULD
Bultos pesados ó voluminosos Heavy or high volume pieces	n/a	0.06 €	Per KGR
<p>Se consideran “Bultos Pesados o Voluminosos” a estos efectos todos los que superen las 4 toneladas ó los 20 m3 por bulto. Para este supuesto, y en caso de ser necesario el alquiler de equipos especiales de descarga (grúas, carretillas de gran tonelaje, etc) <u>a la tarifa de descarga deberá añadirse el importe del alquiler del equipo + una comisión de gestión del 5%.</u> Estos servicios deberán ser solicitados y confirmados con un margen de antelación mínimo de 48 horas (a solicitar entre Lunes y Jueves).</p> <p>Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB).</p> <p>It shall be considered as “Heavy or Bulky items” those weighting up to 4 tons or up to 20 cubic meters per piece. In this case, and if it would be necessary the support of special handling equipment like cranes or special forklifts it shall be chargeable additionally the renting cost plus an accounting surcharge of 5%. These services must be requested in force and confirm 48 hours prior the date of the service (to be requested between Mondays and Thursdays)</p> <p>Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB)</p>			

1.3 Handling Express / Express Handling Services

Import & Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	45,00 € Plus 0,13 €	Per AWB Per kg
Vuelos operados por aviones de fuselaje ancho Flights operated by wide body aircrafts		
<p>Exportación: Aceptación solicitada entre 4 horas y 2.5 horas antes de la salida programada del vuelo – Servicio NO aplicable a AVIs y mercancías peligrosas / Acceptance request between 4 hours and 2.5 hours prior the scheduled time of departure – service not offered for AVIs and dangerous goods.</p> <p>Importación: mercancía a disposición del consignatario entre 4 hrs y 2.5 horas después de la hora real de llegada del vuelo / freight availability for pick up between 4 hours and 2.5 hours after actual time of flight arrival.</p>		
Vuelos operados por aviones de fuselaje estrecho Flights operated by narrow body aircrafts		
<p>Exportación: Aceptación solicitada entre 2.5 horas y 1.5 horas antes de la salida programada del vuelo – Servicio NO aplicable a AVIs y mercancías peligrosas / Acceptance request between 2.5 hours and 1.5 hours prior the scheduled time of departure – service not offered for AVIs and dangerous goods.</p> <p>Importación: mercancía a disposición del consignatario entre 2.5 hrs y 1.5 horas después de la hora real de llegada del vuelo / freight availability for pick up between 2.5 hours and 1.5 hours after actual time of flight arrival.</p>		
<p>En caso de existir acuerdos previos entre la aerolínea transportista y ACL Handling más beneficiosos y relacionados con estos tiempos de asistencia, prevalecerán esos acuerdos sobre las condiciones ofertadas en este documento.</p> <p>If there is any additional agreement in place between the Carrier and ACL Handling affecting these handling times and offering better conditions, this agreement shall prevail over the terms of this document</p>		

1.4 Etiquetados / Labeling

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	25,00 € x AWB	0,40 €	Per PIECE

1.5 Reembalados o flejado de mercancías / Repacking operations

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	35,00 € x AWB	0,04 €	Per Kgr
<p>Para el suministro o confección de embalajes especiales por sus características, materiales, ó dimensiones siendo precisa la intervención de un proveedor externo, el coste a facturar será el del proveedor de ACL + 10 % de comisión por desembolso en nombre del solicitante</p> <p>If due to the dimensions, characteristics, or required materials it would be necessary to outsource the provision or manufacturing of special packages, the applicable fee will be ACL supplier cost +10% disbursement fee.</p>			

1.6 Entregas o Aceptación fraccionada / Partial Delivery or Acceptance

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	20.00 € x MAWB	0,06 €	Per Kgr

1.7 Construcción ó Reconstrucción de Unidades de Carga / ULDs Build up or Adjustment

Import & Export	Tipo de ULD ULD Type	Tarifa Rate	Referencia Unit
	Pallets (1,2,3,4,5,6)	132,00 €	Per ULD
	Containers (7,8,9)	90,00 €	Per ULD

1.8 Manejos de ULDs vacíos / Empty ULDs handling services

Tipo de Servicio Service Type	Tarifa Rate	Referencia Unit
Construcción atados Build-up pallets stack	90.00 €	Per STACK (10 units)

1.9 Almacenamiento de ULDs (previa petición) / ULDs Storage (prior request)

Tipo de Servicio Service Type	Tarifa Rate	Referencia Unit
ULDs tipo pallet ULDs type pallet	40,00 €	Per Stack x Month
ULDs tipo container ULDs type container	40,00 €	Per Unit x Month
<p>Están excluidos de este servicio los stocks de unidades de carga acordados con anterioridad entre la Compañía propietaria de las unidades y ACL Handling.</p> <p>These conditions are not applicable for the storage service of units previously agreed between the owner and ACL Handling</p>		

1.10 Asistencia por parte de personal ACL / Manpower provided by ACL

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	65,00 €	Per Man & Hour (or fraction)

1.11 Suministro de elementos de fijación y/o estiba / Handling and Stowing material supply

Tipo de Servicio Service Type	Tarifa Rate	Referencia Unit
Cubiertas Plásticas para ULDs tipo pallet Plastic sheets for ULDs type pallet	14.75 €	Per ULD
Film para pallets industriales Plastic film for skids	7.75 €	Per pallet
Pallets de Madera Wooden skids	14.00 €	Per unit
Cinchos Straps	20.00 €	Per unit
Anillas de fijación Tie down rings	4.50 €	Per unit
Tablas Wooden planks	10.00 €	Per unit
Cuerdas Rope	1.30 €	Per meter
Otros materiales Other handling material	Propuesta previa solicitud Quotation after request in advance	

1.12 Atención a mercancías fuera de los horarios de asistencia establecidos / Services provision out of established timetable

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	49.00 €	Per Operation
	Plus 0.10 €	Per Kgr

1.13 Traslados de mercancías entre almacenes y transferencias dentro del perímetro aeroportuario – Cargo transfer operations between warehouses placed inside airport perimeter

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	58.00 €	Per Operation
	Plus + 0.03 €	Per Kgr

1.14 Certificaciones adicionales de peso bruto en báscula o volumen (Additional gross Weight and volume inspections)

Import / Export / Transit	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
Peso Bruto (Gross Weight)	15.00 € / MAWB	0,04 €	Per Kgr
Peso Bruto + Volumen (Gross Weight + Volume)	30.00 € / MAWB	0,06 €	Per Kgr

1.15 Uso de instalaciones para la clasificación, etiquetado, reembalado o recuento de mercancías / Use of facilities for freight classification, labelling, repacking or accounting operations

Import / Export	Cargo Mínimo	Tarifa	Referencia
	Minimum charge	Rate	Unit
	25.00 € / MAWB	0,04 €	Per Kgr

1.16 Manipulaciones Complementarias / Additional handling services

Import / Export	Cargo Mínimo	Tarifa	Referencia
	Minimum charge	Rate	Unit
	35.00 € por servicio per Service	0,065 €	Per Kgr

1.17 Uso de instalaciones para carga / descarga / manipulación de mercancías / Availability of Cargo Terminal premises for cargo loading/unloading/handling

Import / Export	Cargo Mínimo	Tarifa	Referencia
	Minimum charge	Rate	Unit
(*)	1.00 € por MAWB per MAWB	0,025 €	Per Kgr

(*) Esta tarifa es aplicable exclusivamente en el caso de cargas transportadas por (importación) o aceptadas para (exportación) determinadas aerolíneas. Rogamos consulten la aplicabilidad de este importe a través del 91.393.84.02 o 91.324.31.77.

(*) This charge shall be applicable exclusively to the freight carried by (import) or accepted for (export) certain airlines. We kindly ask you to check the applicability of this charge contacting with the phone number (+34) 91.393.84.02 or (+34) 91.324.37.77

2. Servicios de Almacenes – Storage services

2.1 Almacenaje de carga General / General Cargo Storage

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa primer tramo Rate first time frame	Referencia Unit
	27.50 € x MAWB	7.00 € Tarifa segundo tramo Rate second time frame 17.00 €	100 kgs o fracción por día 100 kg or split per day
<p>Periodo de franquicia: 4 días a contar desde la fecha de llegada (IMPORT) ó la fecha de aceptación (EXPORT). Superado el periodo de franquicia, las tarifas serán aplicables desde la fecha de llegada ó fecha de aceptación.</p> <p>Free storage period: valid during the first 4 days from the day of arrival (IMPORT) or the day of acceptance (EXPORT). As soon as finished this period, the above mentioned fees shall be applicable from the date of arrival or the date of acceptance.</p> <p>Primer tramo: los 20 primeros días desde la fecha de aceptación ó llegada First time frame: included the first 20 days from the date of acceptance or arrival</p> <p>Segundo tramo: aplicable a todos los días que excedan el primer tramo Second time frame: applicable to every day after the First time frame</p> <p>Almacenes de cargas de exportación: facturados al agente expedidor Export cargo storage: to be charged to the shipping agent</p> <p>Almacenes de importación: facturados al consignatario o su agente Import cargo storage: to be charged to the consignee or authorized agent</p> <p>Cargas en tránsito: facturados a la compañía transportista desde el origen Transit cargo storage: to be charged to the Carrier operating from the origin station</p> <p>Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB). Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB).</p>			

2.2 Almacenaje de cargas perecederas / Perishable Cargo Storage

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	35,00 € x AWB	14.00 €	100 kgs o fracción por día
<p>Periodo de franquicia Importación: día de llegada + 1 día adicional. Superado el periodo de franquicia, las tarifas serán aplicables desde la fecha de llegada Free storage period Import: valid during the date of arrival plus an additional day. As soon as finished this period, the above mentioned fees shall be applicable from the date of arrival.</p> <p>Periodo de franquicia Exportación: día de aceptación + 1 día adicional. Superado el periodo de franquicia, las tarifas serán aplicables desde la fecha de aceptación Free storage period Export: valid from the day of acceptance plus an additional day. As soon as finished this period, the above mentioned fees shall be applicable from the date of arrival.</p> <p>Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB). Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB).</p>			

2.3 Almacenaje de animales vivos / Live Animals Storage

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
		42.00 € x AWB	16.00 €

Periodo de franquicia Importación: día de llegada + 1 día adicional. Superado el periodo de franquicia, las tarifas serán aplicables desde la fecha de llegada
Free storage period Import: valid during the date of arrival plus an additional day. As soon as finished this period, the above mentioned fees shall be applicable from the date of arrival.

Periodo de franquicia Exportación: 24 hrs antes de la hora estimada de salida. Superado el periodo de franquicia, las tarifas serán aplicables desde la fecha de aceptación
Free storage period Export: valid during 24 hrs prior ETD. As soon as finished this period, the above mentioned fees shall be applicable from the date of arrival.

Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB).
Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB).

2.4 Almacenaje Valores u otro tipo de mercancías que deban posicionarse en cámara acorazada / Valuable cargo storage (or any other freight to be stored at security chamber in force)

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Cargo Máximo Maximum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
		40.00 € x AWB	550.00 € x AWB	0.98 €

Periodo de franquicia Importación: 5 hrs desde la hora real de llegada (ATA) del vuelo
Free storage period Import: 5 hours from the actual time of arrival (ATA) of the flight

Periodo de franquicia Exportación: 5 hrs antes de la hora estimada de salida (ETD).
Free storage period Export: 5 hrs prior ETD.

Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB).
Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB).

2.5 Almacenaje de cargas vulnerables (Storage of vulnerable cargo) (VUN)

Import & Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
		35.00 € x AWB	0.065 €

Nota: La unidad de cálculo para la facturación será por peso/volumen (Peso cargable - AWB).
Note: The unit for base the invoicing will be for weight/volume (chargeable weight - AWB).

2.6 Almacenaje de Armas y Explosivos (Storage of Weapons and Explosives)

Consultar con anterioridad al depósito las condiciones y/o restricciones de cada delegación

Check before delivery the specific conditions and/or restrictions of each location

3. Trámites Aduaneros – Customs channels

3.1 Envío ó modificación de mensajes ENS según norma ICS / ENS messaging performance or update as per ICS rules

Import	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
Generación del ENS sin mensaje previo de la estación de origen ENS performance without any previous data sent from the origin station	15.00 €	9.60 €	Per message (HAWB or MAWB)
Modificación / Corrección de ENS previamente remitido por la estación de origen Update / Amendment of ENS message previously sent from the origin station	20.00 €	18.45 €	Per message (HAWB or MAWB)
Envío de mensajes ENS previamente remitidos por la estación de origen Re-forwarding of ENS messages previously sent in full from the origin station	5.00 €	1.50 €	Per message (HAWB or MAWB)

Este servicio es prestado solo a compañías aéreas con acuerdos en vigor con ACL Handling; los tiempos para el envío de este tipo de mensajes serán los establecidos en la normativa ICS en vigor desde Enero de 2011. ACL Handling en ningún caso será responsable de los datos facilitados por la compañía aérea en formato electrónico ó en papel (Manifiestos, MAWBs, HAWBs, etc)

This service will be available only for Carriers with a signed agreement in place with ACL Handling; deadlines for the performance of this service shall be according to ICS procedures and rules in place since January 2011. ACL Handling will not be responsible at all of the content of the information provided by the Carrier via electronic messaging or paper documents (cargo manifests, MAWBs, HAWBs)

3.2 Consolidación ó Desconsolidación de mercancías / Consolidation or Deconsolidation operations

Import / Export	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	25.00 € x MAWB	7.00 € Plus 0.06 €	Per HAWB Per Kgr

3.3 Emisión de C-5 para inspección de mercancías ubicadas en el ADT / Customs Inspection forms (C-5) for freight located at customs bond

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	27.30 €	Per MAWB or HAWB

3.4 Destrucción controlada de mercancías no PIF / Controlled Freight destruction operations not placed at BIPs

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	320.00 € Plus 0.10 €	Per shipment Per kilogram

Aplicable a expediciones que no sea preciso posicionar en Puestos de Inspección Fronterizo. Este servicio INCLUYE trámites aduaneros a realizar por ACL Handling en nombre de la aerolínea, del expedidor, ó del consignatario (solicitud de destrucción). Los cargos derivados de este servicio serán facturados por defecto a la aerolínea transportista salvo que el consignatario ó su representante autorizado presenten documento debidamente firmado asumiendo esos costes. La destrucción de la mercancía será realizada previa autorización de la Aduana de Control y en caso de ser preciso, a través de gestores de residuos autorizados.

Applicable for shipments not placed at Border Inspection points. This service includes customs channels performed by ACL Handling on behalf of the Carrier, Shipper, or consignee (destruction authorization). All charges applicable will be charged to the Carrier except those cases when the Consignee or Shipper accepts in writing the payment. Destruction of the freight shall be performed always with customs authorization and if necessary, supported by authorized companies.

3.5 Destrucción controlada de mercancías situadas en PIF / Controlled Freight destruction operations placed at Border Inspection Points

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	Coste del PIF + 20% BIPs cost + 20%	Per shipment

La aplicación de estos cargos incluirá todos los costes devengados en el puesto de inspección fronterizo por la expedición afectada, y sobre esos costes será aplicable el 20% indicado.

These charges shall include all costs involved affecting to this shipment at the Border Inspections Point being applicable additionally the above mentioned surcharge of 20%.

3.6 Cambios de ubicación – gestión documental / Change of Location from a different bond – documental channels

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	55.00 €	Per MAWB or HAWB

3.7 Aviso de llegada para exportaciones indirectas (DAEs) / Customs notification of arrival for indirect export operations

Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	20.00 €	Per DAE

**3.8 Recepción y Ultimación de tránsitos comunitarios / EU Transit documents
reception and Management**

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	55.00 €	Per T doc

3.9 Mensajería EXS y ETD / EXS & ETD messaging

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	28.00 €	Per MAWB

3.10 Otros trámites / Other customs channels

Import / Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	28.00 €	Per T doc

4. Seguridad de las mercancías – Freight Security

4.1 Aplicación controles aceptación (ref Programa Nacional de Seguridad) / Acceptance inspection (ref National Security Program)

EXPORT	Tarifa Rate	Referencia Unit
Carga Segura Secure Cargo	14.00 €	Per MAWB

EXPORT	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Ref Unit	Cargo Máximo Maximum charge
Cargas NO seguras NOT Secure Cargo	18.00 € x MAWB	0.12 €	Per Kgr	500.00 € x MAWB

Tarifas aplicables para la inspección de mercancías empleando para ello cualquiera de los métodos de inspección disponibles en cada delegación pero EXCEPTUANDO la inspección con equipos de perros detectores de explosivos (EDD) (ver 4.2)

Charges applicable for the inspection of shipments using all available screening methods on each station EXCEPT those inspections performed with explosive detection dogs teams (EDD) (see 4.2)

4.2 Inspección de mercancías con equipos de perros detectores de explosivos (EDD) / Freight inspections performed with explosive detection dogs teams (EDD)

EXPORT	Delegación Station	Tipo de servicio Service Type	Tarifa / Hora Charge / Hour
	Cargas NO seguras NOT Secure Cargo	Madrid	Ad-hoc (preaviso 24 hrs o más) (*)
Barcelona		Ad-hoc (preaviso 24 hrs o más) (*)	100,00 € x h
Zaragoza		Ad-hoc (preaviso 24 hrs o más) (*)	100,00 € x h

Tarifas aplicables para la inspección de mercancías empleando para ello equipos de perros detectores de explosivos (EDD) contratados por ACL cuando no sea viable establecer el estatus de seguridad de la mercancía mediante el uso del resto de métodos disponibles. El coste devengado por el uso del EDD será adicional y acumulable al generado por la aplicación del resto de métodos de inspección disponibles. (*) Servicio "ad-hoc" = todo aquel servicio EDD prestado fuera del horario habitual programado de L a V.

Charges applicable for the inspection of shipments using explosive detection dogs teams (EDD) arranged by ACL whenever cannot be established security status of a shipment using the rest of screening methods available. Charges applicable for using EDD shall be additional and accumulated to those applicable for the inspection using the rest of screening methods. (*) "Ad-hoc" service = EDD service provided out of EDD service daily schedule from Monday to Friday.

4.3 Custodias de seguridad para mercancías valiosas ó que precisen acompañamiento en plataforma aeroportuaria / Security guard service for valuable cargo or shipments requesting security support during ramp transportation

Import / Export	Tarifa	Referencia
	Rate	Unit
	150.00 €	Per MAWB till 1 ton
25.00 €	Per each add ton of fraction	

4.4 Custodias de seguridad para mercancías valiosas ó que precisen seguridad adicional en almacenes / Security guard service for valuable cargo or shipments requesting additional security support at the warehouse

Import / Export	Tarifa	Referencia
	Rate	Unit
	80.00 €	Per MAWB till 1 ton
25.00 €	Per each add ton of fraction	

4.5 Inspecciones de seguridad adicionales a las propias de los controles de aceptación / Security screening additional to acceptance security inspection

Import / Export	Tarifa	Referencia
	Rate	Unit
35.00 € Plus 0.13 €	Per MAWB Per Kgr	

4.6 Emisión de acreditaciones aeroportuarias de seguridad provisionales / Temporary airport Access security cards arrangement

Tarifa	Referencia	Observaciones
Rate	Unit	Remarks
25.00 €	Por acreditación Per card	Preaviso de 24 hrs de antelación necesario de L a V 24 hrs written prealert is mandatory from Monday to Friday

La emisión de acreditaciones provisionales para el acceso a las instalaciones de Aerospace Cargo Logistics estará regulada por los criterios establecidos por la División de Seguridad del aeropuerto correspondiente, el Programa Nacional de Seguridad y el Procedimiento de Control de Accesos de la instalación. En caso de no cumplirse alguna de las normas establecidas por cualquiera de estas entidades y procedimientos no será posible la emisión de las citadas acreditaciones.

The issuance of provisional accreditations for access to Aerospace Cargo Logistics facilities will be regulated by the criteria established by the Security Division of the corresponding airport, the National Security Program and the Access Control Procedure of the installation. In case of not fulfilling any of the norms established by any of these entities and procedures it will not be possible to issue the aforementioned accreditations.

5. Asistencia a Cargas de trato diferenciado / Special Cargo Handling operations

5.1 Aceptación de mercancías peligrosas que requieran declaración del expedidor (incluido Hielo Seco y Baterías de Litio) / Dangerous goods acceptance if a Shippers Declaration is required (including Dry Ice and Lithium Batteries)

Export	PRIMER CHEQUEO – First inspection Expediciones hasta 10 bultos – Shipments up to 10 pieces	
	Tarifa Rate	Referencia Unit
	35.00 €	Per MAWB
	Tarifa por bulto/s adicional/es – Fee per additional piece/s	
	Tarifa Rate	Referencia Unit
	2.00 €	Per Piece over 10

Export	CHEQUEOS POSTERIORES – Additional inspection (*)	
	Tarifa Rate	Referencia Unit
	17.50 €	Per MAWB

(*) En caso de ser precisa una segunda inspección de aceptación por haberse detectado errores o incumplimientos durante el primer chequeo de aceptación, será aplicable por cada MAWB la tarifa del PRIMER CHEQUEO que se verá incrementada con la del SEGUNDO CHEQUEO por cada inspección adicional que sea precisa hasta que el envío cumpla con la normativa IATA

(*) After first acceptance inspection, and if secondary or additional inspections were necessary due to Non compliances or mistakes detected at the first time, it shall be applicable the First inspection fee Per each MAW, which would be increased according to Additional Inspection fee per each required Inspection until the shipment complies with IATA regulations

5.2 Aceptación de animales vivos / Live Animals acceptance

Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	30.00 €	Per AVI certificate

5.3 Aceptación de Productos Perecederos / Perishable cargo acceptance

Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	19.80 €	Per certificate

5.4 Posicionamientos en Puesto de Inspección Fronterizo (PIF)

Transfer to Border Inspection Points

Import / Export / Tránsito	Posicionamiento físico de la mercancía Physical transfer of the freight		
	Cargo Mínimo Minimum charge	Tarifa Rate	Referencia Unit
	50.00 € x MAWB	0.090 €	Per Kgr
Tramitación Cambio Ubicación telemático para traslado al PIF Processing Change Telematic Location for positioning in PIF			
	55.00 €	Por cada CUB Per each Location Change	

El posicionamiento de mercancías en los Puestos de Inspección Fronterizos habilitados en el aeropuerto será realizado por defecto inmediatamente después de la llegada de las mercancías de acuerdo a la normativa UE. El consignatario ó su agente representante autorizado para expediciones que precisen de inspección serán responsables de la tramitación de las inspecciones a la hora pactada con los servicios paraguayos. Los cargos aquí descritos serán facturados al consignatario/expedidor ó su representante autorizado para expediciones de importación o exportación, y a la compañía aérea para expediciones en tránsito. Estos cargos serán aplicables por cada posicionamiento; en caso de ser preciso el traslado de las mercancías al PIF en varias ocasiones a requerimiento del destinatario, su agente, o la autoridad que corresponda el cargo será aplicable por cada traslado. **En todos los casos serán aplicables los dos conceptos incluidos en este cuadro: posicionamiento físico de la mercancía y tramitación del cambio de ubicación cuando sea necesario ese trámite.**

Positioning of freight at Border Inspection Points available at the airport shall be performed in force immediately after flight arrival or cargo acceptance according to EU regulations. Consignee or their authorized representative shall be responsible of every necessary channel prior or during inspections. Fees shown above shall be chargeable to the consignee/shipper or authorized representative for import or export shipments, and to the Carrier for transit shipments. These charges are applicable each time that the freight must be made available at the border inspection point. If several movements are required by the consignee, its representative or any authority this charge shall be applicable per each movement. **Both charges shown above on this chapter shall be applicable: physical transfer of the freight and Processing Change Telematic Location for positioning in PIF (when this last channel is requested).**

6. Servicios documentales y mensajería electrónica / Documental Services and electronic data interchange

6.1 Cesión de Documentos de Importación / Import documents delivery

Import	Tarifa Rate	Referencia Unit
	30.00 €	Per MAWB

6.2 Aceptación de documentos de exportación modificados posteriormente a la aceptación inicial / Acceptance of updated export cargo documents

Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	28.00 €	Per MAWB

6.3 Certificados de corrección de pesos a la aceptación / Actual weight ammendment certificates after acceptance

Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	27.30 €	Per MAWB

6.4 Certificado (Pruebas de entrega, Certificados de Recepción u otro tipo de certificados) / Certificates (PODs, Acceptance reports or any other type of certifications)

Import & Export	Tarifa Rate	Referencia Unit
	27.30 €	Per MAWB

6.5 Duplicados de documentos ú otro tipo de soporte documental adicional al servicio de handling básico (cualquier documento incluidas facturas, anexos, PODs, y en general documentos recuperados de históricos) / Duplicates or any other supporting document out of the Basic handling service (any document including invoices, attachments, PODs and any document recovered from old data bases)

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	25.00 €	Per document

6.6 Impresión de documentos suministrados por vía electrónica por el interesado / Print out of documents previously provided on electronic files

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	3.00 €	Per page

6.7 Fotografías (soporte gráfico) / Pictures

Import / Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	5.00 €	Per picture / photograph

6.8 Mensajes FHL / FHL messages

Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	10.00 €	Per HAWB

6.9 Mensajes FWB / FWB messages

Export / Transit	Tarifa Rate	Referencia Unit
	5.00 €	Per MAWB